

# SELVE

Technik, die bewegt



PL

Oryginalna instrukcja dla siłowników SELVE

**SEE-RC**

Proszę zachować niniejszą instrukcję!

**commeo/iveo**

## 1. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



Uwaga!

**Ważne wskazówki bezpieczeństwa dla montażu i eksploatacji!**

**Dla zapewnienia bezpieczeństwa ludzi należy stosować się do poniższych wskazówek, ponieważ niewłaściwa eksploatacja i montaż mogą spowodować poważne obrażenia. Wskazówki należy zachować.**

- Należy przestrzegać i stosować się do:
  - Obowiązujących praw, norm i przepisów
  - Przepisów krajowych
  - Przepisów właściwego miejscowo Zakładu Energetycznego oraz wytycznych dotyczących mokrych i wilgotnych pomieszczeń według VDE 100 (Związku Elektrotechników Niemieckich)
  - Norm bezpieczeństwa zgodnie z DIN EN 60335
  - Stanu wiedzy technicznej w czasie montażu
  - Niniejszej instrukcji obsługi oraz instrukcji dla podłączonych urządzeń współpracujących
- Podłączenie siłownika może wykonywać tylko autoryzowany fachowiec. W czasie instalacji i konserwacji urządzenie należy odłączyć od zasilania.
- Przy montażu, konserwacji i naprawach siłownika musi być zapewnione oddzielenie od sieci na wszystkich biegunach poprzez szerokość otworu kontaktu min. 3 mm dla każdego bieguna (DIN EV 60335). Należy podjąć środki bezpieczeństwa, aby zapobiec przypadkowemu włączeniu napięcia.
- Przed instalacją siłownika należy usunąć wszystkie zbędne przewody i wyłączyć urządzenia niepotrzebne do uruchomienia napędu.
- Instrukcja obsługi jest częścią składową siłownika i warunków gwarancji. Powinna zostać przekazana montażyście i użytkownikowi.
- Urządzenie należy często sprawdzać pod kątem braku zrównoważenia lub oznak zużycia albo uszkodzenia sprężyn i

przewodów połączeniowych. Nie może być ono eksploatowane, jeżeli wymaga naprawy lub skorygowania. Proszę sprawdzać, czy siłownik i sama osłona nie są uszkodzone. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia siłownika, a zwłaszcza przewodu zasilającego, nie wolno uruchamiać siłownika!

- Siłownik może być używany tylko po zamontowaniu do osłony. Podłączenie elektryczne można wykonywać po odłączeniu napięcia. Siłownik należy dopasować do napędzanej osłony wyłącznie przy użyciu adapterów i zabieraków z aktualnego katalogu SELVE. Najmniejsza średnica wałka dla siłownika typu SE-RC wynosi 40 mm (dla BR 1: SE... 1/..-RC), ew. 50 mm (dla BR 2: SE... 2/..-RC).
- Moment obrotowy i czas pracy muszą być dostosowane do wymagań urządzenia. Dane techniczne, jak moment obrotowy i maksymalny czas pracy można znaleźć na tabliczce znamionowej siłownika.
- Nie wolno poruszać markizą z napędem elektrycznym, jeżeli w pobliżu prowadzone są prace konserwacyjne lub np. mycie jest okno. W przypadku markizy sterowanej automatycznie, przed rozpoczęciem takich prac, należy odłączyć zasilanie.
- Napędy mogą obsługiwać dzieci powyżej 8 r.ż. i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeżeli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń.
- Na drodze ruchu rolety nie mogą się znajdować jakiegokolwiek przedmioty. Droga ruchu rolety powinna znajdować się w zasięgu wzroku. Obserwować urządzenie podczas pracy i nie dopuszczać do niego ludzi. Należy stosować tylko wyłączniki z blokadą.
- W napędach sterowanych wyłącznikiem z ustawieniem domyślnym „WYŁĄCZONY” wyłącznik musi być zainstalowany w zasięgu pola widzenia urządzenia, w odpowiedniej odległości od ruchomych części i na wysokości powyżej 1,5 m.
- Nieosłonięte, ruchome części napędu muszą być zamontowane na wysokości powyżej 2,5 m od ziemi lub na innym poziomie, który zapewnia dostęp do napędu. Zachować minimalny odstęp 40 cm między częściami ruchomymi i znajdującymi się obok nich

przedmiotami.

- Nie wolno pozwalać dzieciom na zabawę urządzeniami sterującymi. Piloty przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- W przypadku zastosowania w markizach, w których części urządzenia w stanie wysuniętym mogą znajdować się bliżej niż 2 m od ziemi lub innego poziomu dostępu do urządzenia, należy zapewnić w poziomie odstęp minimalny 40 cm od innych stałych obiektów.
- Na zewnątrz budynku i w przypadku montażu podtynkowego biały przewód zasilający siłownik należy umieścić w rurze. Siłowniki z przewodem z izolacją z PVC(H05VV-F) mogą być stosowane tylko wewnątrz pomieszczeń. Uszkodzony przewód sieciowy napędu może wymieniać wyłącznie producent, jego serwis lub osoba o podobnych kwalifikacjach.
- Uszkodzenia, powstałe wskutek niewłaściwej obsługi, błędnego podłączenia zasilania, użycia siły mechanicznej, wprowadzenia zmian w siłowniku i nieprzestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa, jak też szkody wywołane przez w/w czynniki nie podlegają gwarancji.
- Należy używać wyłącznie niemodyfikowanych, oryginalnych części i akcesoriów SELVE. Należy korzystać w tym zakresie z aktualnego katalogu SELVE oraz strony internetowej [www.selve.de](http://www.selve.de).

**Szanowni Klienci,**

Kupując siłownik do rolet wybraliście Państwo wysokogatunkowy wyrób firmy SELVE. Niniejsza instrukcja opisuje zasady montażu i obsługi siłownika. Prosimy o przeczytanie instrukcji przed rozpoczęciem eksploatacji siłownika i przestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa.

SELVE nie odpowiada za zmiany norm i standardów, wprowadzone po wydrukowaniu instrukcji! Zastrzega się prawo do wprowadzania zmian technicznych!

<b>1. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa .....</b>	<b>2</b>
<b>2. Informacje o właściwościach siłownika .....</b>	<b>7</b>
<b>2.1. Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem .....</b>	<b>7</b>
<b>2.2. Właściwości .....</b>	<b>7</b>
<b>2.3. Siłowniki radiowe SELVE comneo/iveo .....</b>	<b>7</b>
<b>3. Montaż i podłączenie elektryczne .....</b>	<b>9</b>
<b>3.1. Montaż siłownika w wałku roletowym .....</b>	<b>9</b>
<b>3.2. Mocowanie napędu .....</b>	<b>9</b>
<b>3.3. Montaż i demontaż wtyczki kabla zasilającego .....</b>	<b>11</b>
<b>3.4. Podłączenie elektryczne .....</b>	<b>11</b>
<b>4. Ustawianie punktów krańcowych .....</b>	<b>12</b>
<b>4.1. Stan fabryczny .....</b>	<b>12</b>
<b>4.2. Sposoby ustawiania .....</b>	<b>12</b>
<b>4.3. Warunki mechaniczne .....</b>	<b>12</b>
<b>4.4. Tabela wyboru sposobu ustawiania .....</b>	<b>13</b>
<b>4.5. Ustawianie punktów krańcowych za pomocą kabla nastawczego/lub wyłącznika .....</b>	<b>13</b>
<b>4.5.1. Automatyczny tryb nastawczy .....</b>	<b>14</b>
<b>4.5.2. Ręczny tryb nastawczy, kasowanie i ręczne ustawianie punktów krańcowych .....</b>	<b>15</b>
<b>4.5.3. Ręczny tryb nastawczy, kasowanie i ręczne ustawianie punktów krańcowych .....</b>	<b>16</b>
<b>5. Uruchomienie comneo/ustawianie za pomocą pilota .....</b>	<b>17</b>
<b>5.1. Wybór odbiornika .....</b>	<b>17</b>
<b>5.2. Funkcje przy jednym wybranym siłowniku .....</b>	<b>19</b>
<b>5.2.1. Automatyczny tryb nastawczy .....</b>	<b>20</b>
<b>5.2.2. Ręczny tryb nastawczy, kasowanie i ręczne ustawianie punktów krańcowych .....</b>	<b>21</b>
<b>5.2.3. Ręczny tryb nastawczy, kasowanie i ręczne ustawianie punktów krańcowych .....</b>	<b>22</b>
<b>5.2.4. Programowanie/kasowanie nadajników z pamięci napędu .....</b>	<b>23</b>
<b>5.2.5. Kasowanie listy pilotów w odbiorniku .....</b>	<b>23</b>
<b>5.2.6. Przywrócenie ustawień fabrycznych odbiornika .....</b>	<b>23</b>
<b>5.2.7. Tryb KONFIGURACJI (tylko dla przeszkolonego personelu) .....</b>	<b>23</b>
<b>5.3. Funkcje nadajnika .....</b>	<b>26</b>

<b>6. Uruchomienie ivero/ustawianie za pomocą pilota .....</b>	<b>26</b>
<b>6.1. Ustawienie pozycji krańcowej i dostrajanie pierwszego nadajnika .....</b>	<b>27</b>
<b>6.1.1. Automatyczny tryb nastawczy.....</b>	<b>27</b>
<b>6.1.2. Ręczny tryb nastawczy, kasowanie i ręczne ustawianie punktów krańcowych .....</b>	<b>28</b>
<b>6.1.3. Ręczny tryb nastawczy, kasowanie i ręczne ustawianie punktów krańcowych .....</b>	<b>29</b>
<b>6.2. Dostrajanie nadajników/kanałów .....</b>	<b>30</b>
<b>6.2.1. Programowanie kolejnych nadajników/kanałów .....</b>	<b>30</b>
<b>6.2.2. Kasowanie nadajnika/kanałów .....</b>	<b>30</b>
<b>6.3. Pozycje pośrednie.....</b>	<b>30</b>
<b>6.4. Funkcje w trybie serwisowym (ustawianie za pomocą nadajnika) .....</b>	<b>31</b>
<b>6.5. Ustawianie położenia krańcowych za pomocą nadajnika .....</b>	<b>31</b>
<b>6.6. Dostrajanie nowego nadajnika w przypadku uszkodzenia lub braku nadajnika .....</b>	<b>32</b>
<b>6.7. Resetowanie napędu do ustawień fabrycznych .....</b>	<b>32</b>
<b>6.8. Podział na grupy.....</b>	<b>32</b>
<b>6.9. Zmiana systemu radiowego na comneo .....</b>	<b>33</b>
<b>7. Dane techniczne .....</b>	<b>34</b>
<b>8. Ogólne oświadczenie zgodności .....</b>	<b>35</b>
<b>9. Wykrywanie błędów .....</b>	<b>35</b>
<b>10. Infolinia serwisowa SELVE.....</b>	<b>35</b>

## 2. Informacje o właściwościach siłownika

### 2.1. Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Siłownik typu SEE-RC bez ustawienia położeń krańcowych jest od razu gotowy do użytku i może być stosowany wyłącznie do poruszania roletami.

### 2.2. Właściwości

W celu zabezpieczenia napędzanej osłony po ustawieniu pozycji krańcowych napędy dysponują detekcją przeszkody przy ruchu w dół z funkcją cofania kierunku ruchu i samoprogramującym się zabezpieczeniem przed przeciążeniem w ruchu w górę.

Funkcja detekcji przeszkód została opracowana, aby chronić rolety przed uszkodzeniem.

Ponieważ w przypadku napotkania przeszkody w zależności od pozycji osłony, zanim zadziała system rozpoznawania przeszkód, przeszkoda musi przejąć nawet cały ciężar osłony, system ten nie może być stosowany do ochrony osób.

Hałas, powstający podczas pracy siłownika jest znacznie mniejszy niż 70 dB(A). W zależności od właściwości urządzenia siłownik może powodować powstawanie większego hałasu, który można zredukować stosując odpowiednie środki techniczne, np. wyciszenie skrzynki.

Stabilność systemu roletowego musi być odpowiednia dla długotrwałego stosowania napędu.

Napęd można zamontować z prawej lub lewej strony i można go obsługiwać za pomocą odpowiednich przełączników, przycisków i urządzeń sterowniczych powszechnie stosowanych do napędów rolet i osłon przeciwsłonecznych.

Do eksploatacji niezbędnie konieczne są sztywne łączniki wałków / wieszaki-blokady i sztywne ograniczniki / listwy końcowe.

Należy zastosować przynajmniej 2 sztywne łączniki wałków / wieszaki-blokady, prawidłowo je umieścić i dopasować do rolet. Należy przestrzegać zaleceń producenta sztywnych łączników wałków / wieszaków-blokad.

Moment obrotowy napędu należy dobrać odpowiednio do ciężaru zwisu rolet.

Możliwe jest połączenie równoległe kilku siłowników (należy przy tym uwzględnić udźwig łączonych elementów!).

Napęd tylko warunkowo nadaje się do zastosowania z urządzeniami przeznaczonymi do drugiej drogi ewakuacyjnej. Aby pracować bez usterek, siłownik po uruchomieniu urządzenia bezpieczeństwa (bieg jałowy) musi przejść w tryb roboczy.

### 2.3. Siłowniki radiowe SELVE commeo/iveo

Wszystkie napędy SELVE-RC odbierają sygnały radiowe na częstotliwości 868,1 MHz (technologia radiowa commeo) i 868,3 MHz (technologia radiowa iveo). Jednoczesna praca na obu częstotliwościach nie jest możliwa.

commeo jest dwukierunkowym systemem sterowania radiowego, gdzie dane zapisywane są w pamięci zarówno urządzeń nadawczych, jak i odbiorczych. iveo to jednokierunkowy system radiowy kompatybilny z systemem intronic.

Napęd jest otwarty dla obu systemów radiowych po odłączeniu zasilania sieciowego, dopóki nie będzie dostrojony z nadajnikiem commeo/iveo. W przypadku późniejszej zmiany systemu radiowego należy najpierw wyprogramować wszystkie nadajniki innego systemu radiowego. Następnie należy odłączyć napęd od zasilania sieciowego.

Do siłowników można dostroić wszystkie nadajniki systemu SELVE commeo/iveo. Do



jednego siłownika można dostroić równocześnie do 16 nadajników. Należy przy tym przestrzegać instrukcji obsługi nadajnika.

Siłowniki commeo można ustawić w trybie **KONFIGURACJI** do różnych zastosowań. Siłownik SEE-RC jest fabrycznie ustawiony do pracy z „roletami”. W trybie iveo nie można przestawić zastosowania.

**Wskazówka:**

Należy zwrócić uwagę, aby urządzenie sterujące nie było zainstalowane i eksploatowane w obszarze metalowych powierzchni. Powierzchnie metalowe lub tafle szkła z elementami metalowymi, które znajdują się w obrębie łącza radiowego, mogą znacznie zmniejszać zasięg.

Nadajniki radiowe, pracujące na tej samej częstotliwości, mogą powodować zakłócenia odbioru.

Należy wziąć pod uwagę, że zakres sygnału radiowego jest ograniczony przez ustawodawcę oraz przepisy.



### 3. Montaż i podłączenie elektryczne



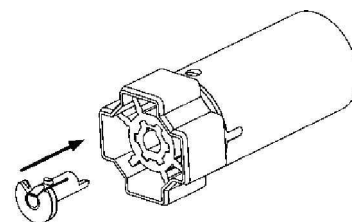
**Uwaga!** Niebezpieczeństwo doznania obrażeń ciała w wyniku porażenia prądem!

Podłączanie tylko z wyłączonym zasilaniem!

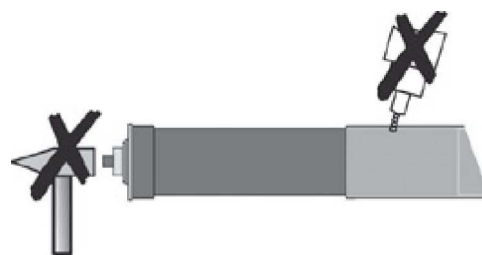
**Uwaga!** Siłownik funkcjonuje wyłącznie po zamontowaniu do rolety.

#### 3.1. Montaż siłownika w wałku roletowym

1. Nałożyć na siłownik adapter i zabierak, a następnie zabierak zabezpieczyć pierścieniem mocującym.



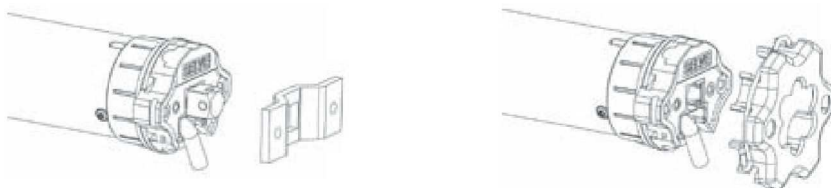
2. Wsunąć siłownik do wałka. Nie wolno uderzać przy tym w siłownik. Adapter i zabierak powinny dokładnie, bez żadnego luzu, przylegać do ścian wałka.
3. Jeżeli jest to potrzebne, można umocować siłownik do osi wałka, np. przykręcając wałek do zabieraka. Nie wiercić otworów w siłowniku!



4. Wałek z siłownikiem i obsadką założyć do skrzynki. Nie załamywać kabla zasilającego i anteny, ułożyć je w taki sposób, żeby nie uległy uszkodzeniom. Antena nie powinna leżeć równoległe do kabla zasilającego. Anteny nie wolno skracać ani wydłużać. W celu zapobieżenia dostaniu się wody do siłownika, kabel zasilający ułożyć łukiem w dół, aby woda mogła po nim spływać.
5. Zamocować osłonę do wałka.

#### 3.2. Mocowanie napędu

Siłowniki SELVE można mocować albo przy użyciu głowicy, albo wkładanego czworokątnego trzpienia. Różnorodny osprzęt ułatwia montaż w obu wersjach.

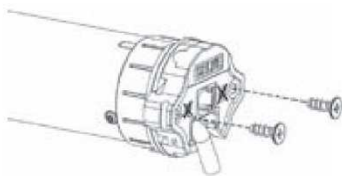


Oprócz tego można przykręcać różne kołnierze i płyty montażowe. Przy użyciu trzpienia, mocowanie musi być wyposażone w mechaniczny ogranicznik, zapobiegający przesunięciu trzpienia wzdłuż osi.

**Uwaga!** Napędów SEE-RC 2/30 nie można mocować za pomocą wkładanego

czworokątnego trzpienia 930285!

Jeżeli głowica siłownika jest bezpośrednio przykręcana do boczku skrzynki, albo do głowicy przykręcana jest blaszka adaptacyjna, należy pamiętać, że w siłownikach BR 2 można użyć wyłącznie **zewnątrznych** otworów na śruby (odstęp 48 mm)!



Wewnętrzne otwory (odstęp 29 mm) nie przenoszą momentu obrotowego. Ponieważ zewnętrzne otwory nie są nagwintowane, należy stosować specjalne śruby.

W siłownikach BR 1 znajdują się tylko 2 otwory (odstęp 29 mm), które należy wykorzystać do montażu.

Zalecane typy śrub:

- siłowniki BR 2 z głowicą z tworzywa: śruba samogwintująca KN 1033 STS 50x14-Z
- siłowniki BR 2 z głowicą metalową: śruba samogwintująca KN 3041 SLS L40x12 T20
- siłowniki SE.. BR 1: śruba DIN 965 M5 x 10

### 3.3. Montaż i demontaż wtyczki kabla zasilającego

Jeszcze nie wszystkie typy siłowników są wyposażone w kabel zasilający z wtyczką. W kilku typach siłowników kabel jest trwale połączony z siłownikiem.

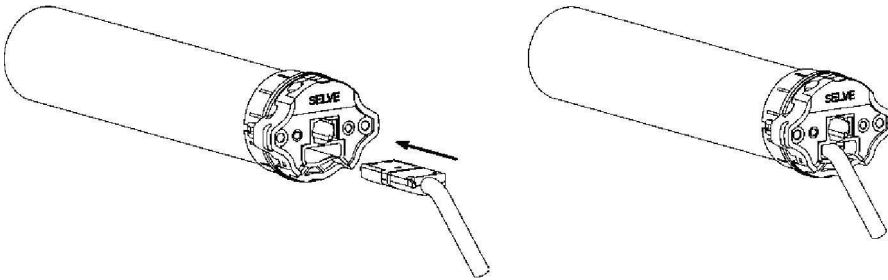


**Uwaga!** Niebezpieczeństwo doznania obrażeń ciała w wyniku porażenia prądem!

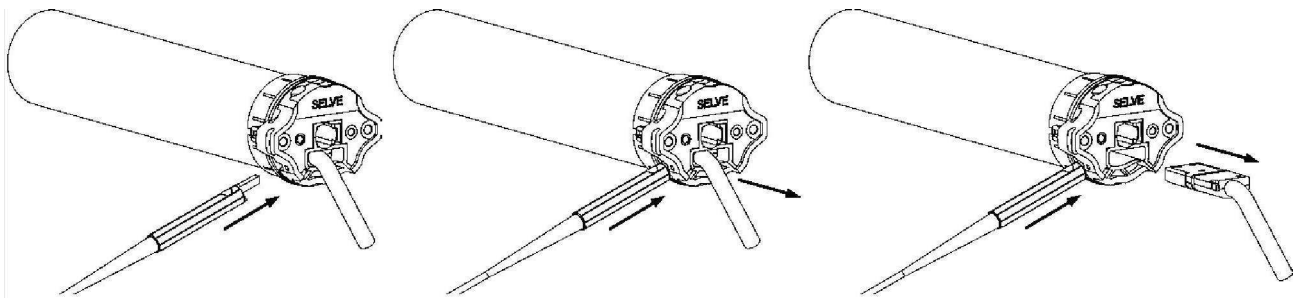
Jeżeli wtyczka kabla nie znajduje się w gniazdku w siłowniku, kabel nie może być pod napięciem!

**Uwaga!**

Przy wkładaniu wtyczki do głowicy nie podawać napięcia do kabla zasilającego. Wtyczkę należy wcisnąć do gniazda w głowicy, aż słyszalnie zaskoczy zatrząsk.

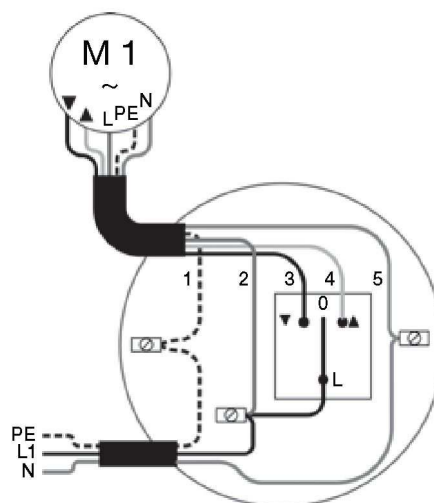
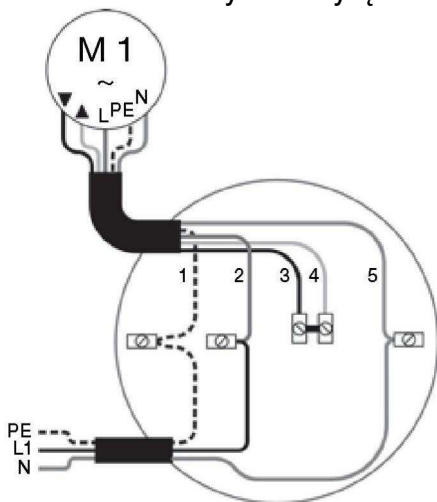


Przed wyjęciem wtyczki z gniazda w siłowniku odłączyć kabel spod napięcia. Zwolnić zatrząsk wtyczki przez boczny otwór w głowicy. Można wykonać to albo przy pomocy śrubokręta, albo specjalnego narzędzia. Naciskając na zaczep zatrząsku, ciągnąc ostrożnie za kabel, aż wtyczka wyjdzie z zatrząsku i będzie można wyjąć kabel.



### 3.4. Podłączenie elektryczne

Siłownik radiowy bez wyłącznika      Siłownik radiowy z wyłącznikiem



- 1 = PE, kabel żółto-zielony
- 2 = L1, kabel brązowy
- 3 = obrót w prawo, kabel czarny
- 4 = obrót w lewo, kabel szary
- 5 = N, kabel niebieski

Podłączenie wyłącznika indywidualnego jest opcjonalne. Jeżeli siłownik ma być sterowany tylko drogą radiową, wystarczy podłączenie kabli N, L1 i PE.

## 4. Ustawianie punktów krańcowych

### 4.1. Stan fabryczny

Siłownik jest dostarczany bez ustawionych punktów krańcowych i bez dostrojonego nadajnika.

### 4.2. Sposoby ustawiania

Punkty krańcowe w siłowniku radiowym SELVE można ustawić przy pomocy:

- kabla nastawczego do siłowników radiowych (nr art. 290109),
- dowolnego wyłącznika kablowego (w trybie automatycznym),
- dowolnego pilota commeo lub iveo.

### 4.3. Warunki mechaniczne

#### **Siłowniki SEE-RC wymagają użycia wieszaków blokad.**

Jeżeli siłownik ma się wyłączać w górnym punkcie krańcowym przeciążeniowo, należy zamontować do pancerza stabilne odbojniki.

Jeżeli siłownik ma być ustawiany w automatycznym trybie nastawczym, dla dolnego punktu krańcowego musi być zamontowany ogranicznik (np. parapet okna), na którym roleta się zatrzyma.

## 4.4. Tabela wyboru sposobu ustawiania

Tryb nastawczy/punktów krańcowych	Kabel nastawczy	System radiowy commeo	System radiowy iveo
Automatyczny tryb nastawczy na dole punkt, góra przeciążeniowo/poluzowanie	4.5.1. (strona 14)	5.2.1. (strona 20)	6.1.1. (strona 27)
Ręczny tryb nastawczy na dole punkt, na górze punkt	4.5.2. (strona 15)	5.2.2. (strona 21)	6.1.2. (strona 28)
Ręczny tryb nastawczy na dole punkt, góra przeciążeniowo/poluzowanie	4.5.3. (strona 16)	5.2.3. (strona 22)	6.1.3. (strona 29)

## 4.5. Ustawianie punktów krańcowych za pomocą kabla nastawczego/lub wyłącznika

### Wskazówka:

Programowanie punktów krańcowych za pomocą wyłącznika, połączonego kablem, jest możliwe tylko w trybie automatycznym.

Przy podłączaniu kabla nastawczego do siłownika należy zachować środki ostrożności:

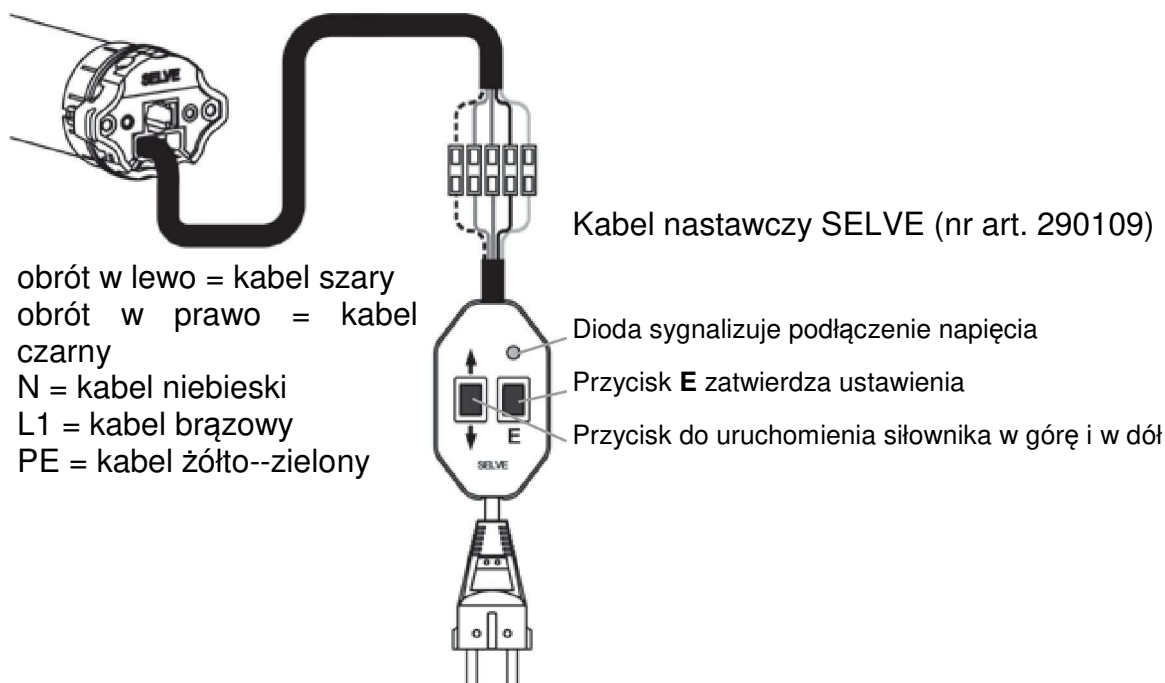


**Uwaga!** Niebezpieczeństwo doznania obrażeń ciała w wyniku porażenia prądem!

Podłączanie tylko z wyłączonym zasilaniem!

### Uwaga!

Pięć żył kabla nastawczego połączyć zgodnie z kolorem do żyły kabla zasilającego siłownika.



**Uwaga:** Przewód L1 (= brązowy) zawsze podłączać do napięcia ciągłego 230 V, nawet jeśli napęd jest połączony z wyłącznikiem lub przełącznikiem nastawczym tylko do celów regulacji.

### 4.5.1. Automatyczny tryb nastawczy

#### ➔ W ruchu dolny punkt stały, góra przeciążeniowo z poluzowaniem osłony

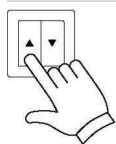
W stanie fabrycznym siłownik po podłączeniu do systemu sterowania tylko przy pierwszym ruchu wykonuje dwukrotny przerywany ruch.

Do eksploatacji niezbędnie konieczne są sztywne łączniki wałków / wieszaki-blokady i sztywne ograniczniki / listwy końcowe.

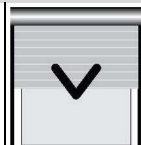
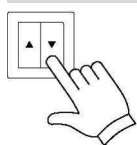
Wyłączyć zasilanie i podłączyć siłownik do wyłącznika lub przełącznika nastawczego.

#### Obsługa

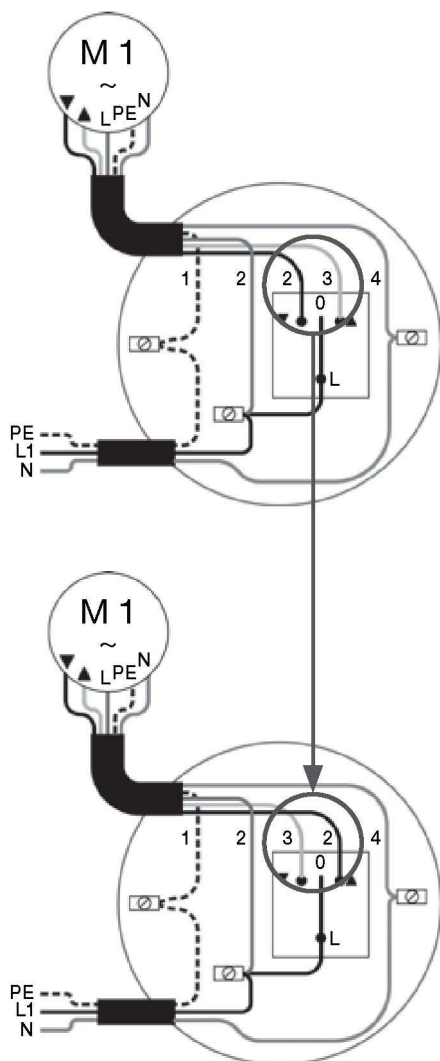
#### Ruch



Jeśli kierunek ruchu napędu jest zgodny z informacjami "W górę" i "W dół" na wyłączniku lub przełączniku nastawczym, uruchamianie jest zakończone.



Wykonać próbne podniesienie i opuszczenie osłony: napęd zatrzyma się automatycznie w położeniach końcowych i wykona krótki ruch.



Jeśli nie, wyłączyć zasilanie i wymienić szary i czarny kabel wyłącznika lub przełącznika nastawczego. Uruchamianie jest zakończone.

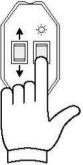
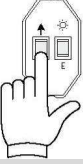

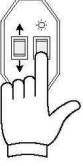



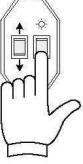

Wykonać próbne podniesienie i opuszczenie osłony: napęd zatrzyma się automatycznie w położeniach końcowych i wykona krótki ruch.

## 4.5.2. Ręczny tryb nastawczy, kasowanie i ręczne ustawianie punktów krańcowych

### ➔ W ruchu dolny punkt stały, górny punkt stały

Pojedyncze poruszenie się siłownika sygnalizuje ręczny tryb nastawczy.

W trybie ręcznym w pierwszej kolejności musi być ustawiony i zapisany dolny punkt krańcowy. Następnie należy podnieść osłonę do górnego punktu i zatwierdzić go.

Obsługa	Ruch
 <p>6 s</p>	<p>Nacisnąć przycisk <b>E</b> na kablu nastawczym na 6 sekund. Napęd przechodzi w ręczny tryb nastawczy. Oba już ustawione położenia krańcowe zostaną skasowane.</p>
	 <p>Za pomocą przycisku <b>W GÓRĘ</b> lub <b>W DÓŁ</b> opuścić osłonę do wybranego <b>dolnego</b> punktu krańcowego.</p>
 <p>3 s</p>	 <p>Nacisnąć przycisk <b>E</b> na 3 sekundy. Prawidłowe przyporządkowanie kierunków ruchu nastąpi po ustawieniu punktów krańcowych.</p>
	 <p>Podnieść osłonę do wybranego <b>górnego</b> punktu krańcowego.</p>
 <p>3 s</p>	 <p>Nacisnąć przycisk <b>E</b> na 3 sekundy. Punkty krańcowe są już ustawione i klawisze są prawidłowo przyporządkowane do kierunków ruchu. Należy wykonać próbne podniesienie i opuszczenie osłony.</p>

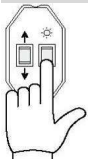


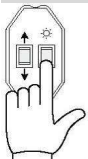






## 4.5.3. Ręczny tryb nastawczy, kasowanie i ręczne ustawianie punktów krańcowych

### ➔W ruchu dolny punkt stały, góra przeciążeniowo z poluzowaniem osłony

Pojedyncze poruszenie się siłownika sygnalizuje ręczny tryb nastawczy.

W trybie ręcznym w pierwszej kolejności musi być ustawiony i zapisany dolny punkt krańcowy. Następnie należy podnieść osłonę do odboju, aż siłownik wyłączy się automatycznie.

Obsługa	Ruch
 6 s	<p>Nacisnąć przycisk <b>E</b> na kablu nastawczym na 6 sekund. Napęd przechodzi w ręczny tryb nastawczy. Oba już ustawione położenia krańcowe zostaną skasowane.</p>
	 <p>Za pomocą przycisku <b>W GÓRĘ</b> lub <b>W DÓŁ</b> opuścić osłonę do wybranego dolnego punktu krańcowego.</p>
 3 s	 <p>Nacisnąć przycisk <b>E</b> na 3 sekundy. Prawidłowe przyporządkowanie kierunków ruchu nastąpi po ustawieniu punktów krańcowych.</p>
	 <p><b>Podnieść osłonę bez zatrzymywania do górnego odbojnika, siłownik zatrzyma się automatycznie.</b></p>
Auto-Stop	 <p>Punkty krańcowe są już ustawione i klawisze są prawidłowo przyporządkowane do kierunków ruchu. Należy wykonać próbne podniesienie i opuszczenie osłony.</p>

## 5. Uruchomienie commeo/ustawianie za pomocą pilota

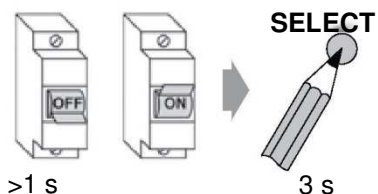
### Uruchomienie commeo

Uruchomienie w trybie commeo możliwe jest tylko z nadajnikami commeo. Aby dokonać ustawień w odbiorniku, wybrać odbiornik za pomocą nadajnika w trybie **SELECT**. W trybie **SELECT** jest dostępne zawsze tylko jedno połączenie z wybranym odbiornikiem. Tylko ten odbiornik można uruchomić i ustawiać.

#### 5.1. Wybór odbiornika

Naciśnięcie przycisku **SELECT** na 3 sekundy powoduje przejście nadajnika w tryb **SELECT**. Po uruchomieniu trybu **SELECT** dioda LED statusu zaczyna szybko migać, co oznacza, że nadajnik szuka odbiorników. Zielone światło diody statusu wskazuje, że odbiorniki zostały znalezione i dioda ta powoli miga na pomarańczowo. Pierwszy odbiornik wykonuje krótki ruch potwierdzenia. Jeżeli żaden odbiornik nie został znaleziony, sygnalizowane jest to czerwonym światłem diody statusu.

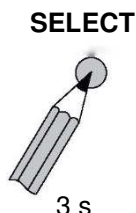
#### Wybór odbiorników niedostrojonym nadajnikiem/pierwsze uruchomienie



1. Odłączyć zasilanie odbiornika > 1 sekundy. Odbiorniki można znaleźć w ciągu następnych 4 minut.
2. **Nacisnąć przycisk SELECT** pilota na 3 sekundy. Pilot znajdzie się w trybie **SELECT**.

lub

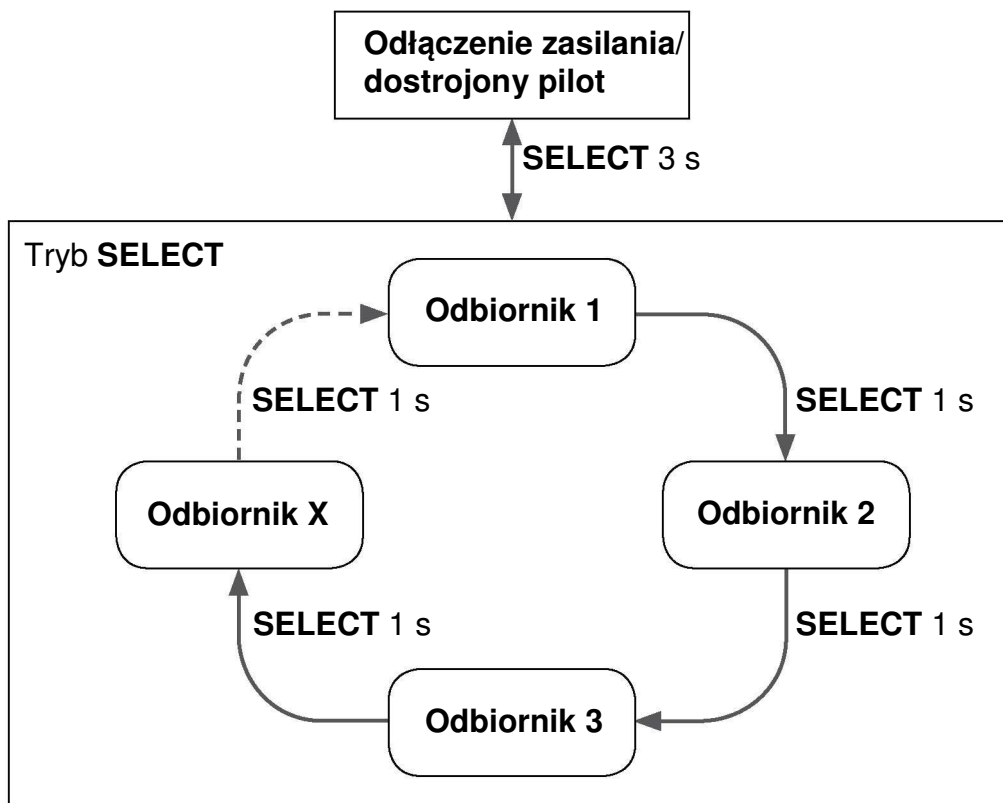
#### Wybór odbiorników dostrojonym nadajnikiem



1. Wybrać kanał pilota, do którego jest dostrojony odbiornik.
2. Nacisnąć przycisk **SELECT** pilota na 3 sekundy. Pilot znajdzie się w trybie **SELECT**.

**Wskazówka:** Tak znalezione odbiorniki można teraz znaleźć w ciągu 4 minut za pomocą kolejnego, niedostrojonego nadajnika. W tym celu nacisnąć na 3 sekundy przycisk **SELECT** dodatkowego nadajnika. Nadajnik znajduje się w trybie **SELECT**. Wszystkie ustawienia można przeprowadzić teraz za pomocą obu nadajników.

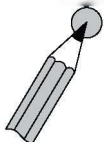
W przypadku znalezienia kilku odbiorników, przez naciśnięcie przycisku **SELECT** na 1 sekundę można przejść do wybranego odbiornika. Kolejny odbiornik wykonuje krótki ruch potwierdzenia. Zawsze wybrany jest tylko jeden odbiornik, który można przemieszczać, nastawiać i programować.



### Wychodzenie z trybu SELECT

Aby wyjść z trybu **SELECT** (dioda statusu miga powoli na pomarańczowo), nacisnąć na 3 sekundy przycisk **SELECT**.

**SELECT**



3 s

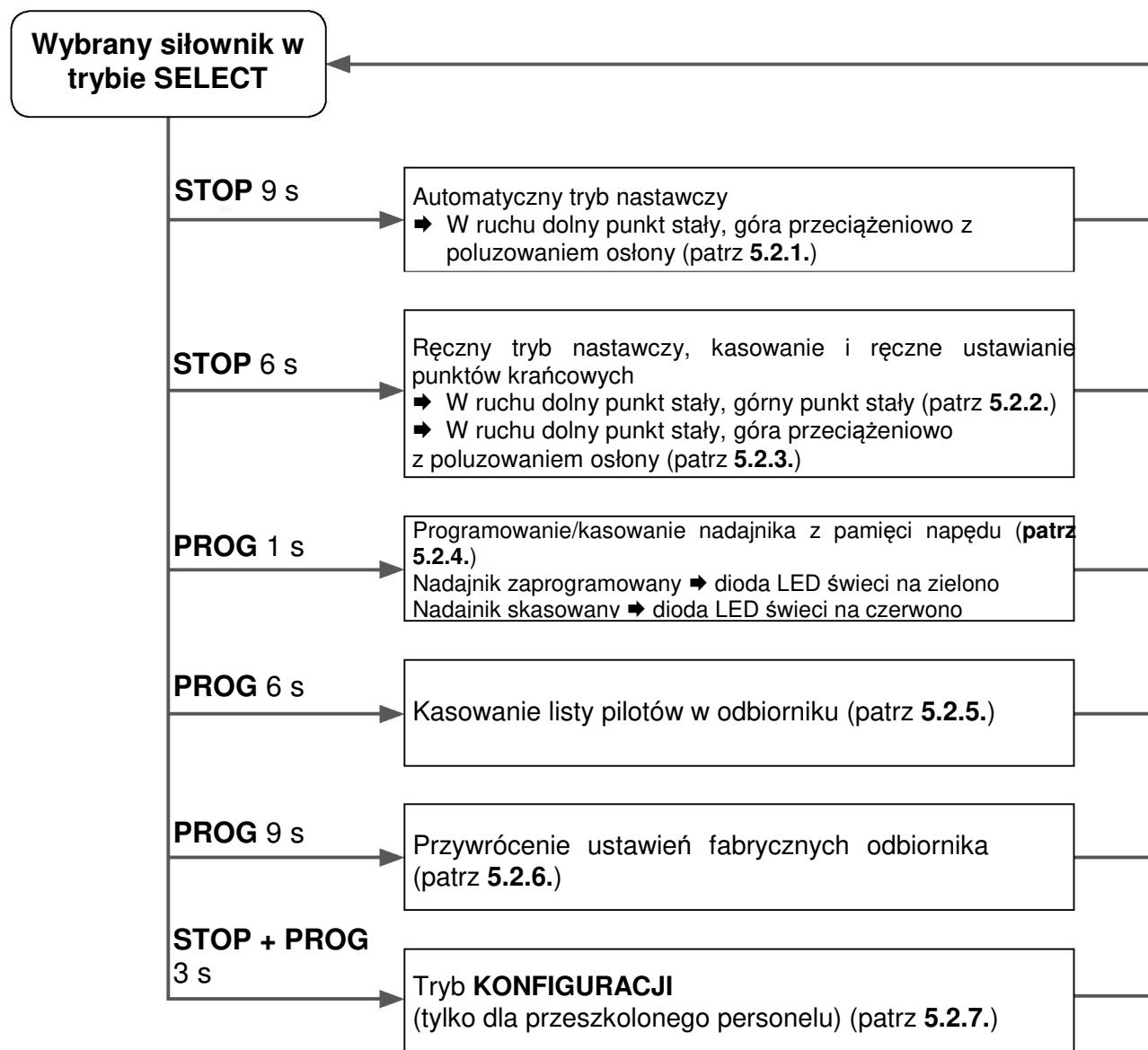
### Wskazania diody statusu nadajnika dla poszczególnych stanów roboczych

Stan roboczy	Wskazania diody LED
Tryb ruchu	Świeci się w czasie przycisku
Tryb <b>SELECT</b>	Miga powoli na pomarańczowo
Tryb KONFIGURACJI (tylko dla przeszkolonego personelu), patrz 5.2.7.	Miga powoli na zielono albo czerwono

## 5.2. Funkcje przy jednym wybranym siłowniku

### ➔Pilot w trybie SELECT

Jeżeli za pomocą jednego pilota wybrany został jeden siłownik, można zaprogramować następujące funkcje.



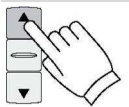
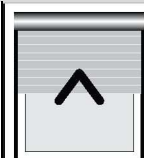
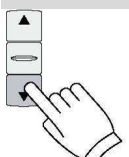
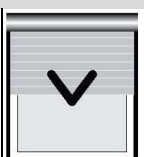
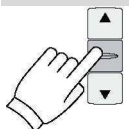
**Wskazówka do ustawień z punktu 5.2.:** Aby wykonać te ustawienia wybrać odbiornik za pomocą nadajnika w trybie **SELECT** (dioda LED miga powoli na pomarańczowo). Po wykonaniu ustawień napęd jest nadal połączony z nadajnikiem (patrz punkt 5.).

### 5.2.1. Automatyczny tryb nastawczy

#### ➔W ruchu dolny punkt stały, góra przeciążeniowo z poluzowaniem osłony

W stanie fabrycznym siłownik po podłączeniu do systemu sterowania tylko przy pierwszym ruchu wykonuje dwukrotny przerywany ruch.

Do eksploatacji niezbędnie konieczne są sztywne łączniki wałków / wieszaki-blokady i sztywne ograniczniki / listwy końcowe.

Obsługa	Ruch	
		<p>Jeśli kierunek ruchu napędu jest zgodny z informacjami "W górę" i "W dół" na nadajniku, uruchamianie jest zakończone.</p>
		<p>Wykonać próbne podniesienie i opuszczenie osłony: napęd zatrzyma się automatycznie w położeniach końcowych i wykona krótki ruch.</p>
 <span data-bbox="280 987 411 1021"><i>click-click</i></span>		<p>Jeśli nie, można zmienić kierunek ruchu poprzez dwukrotne szybkie dotknięcie przycisku <b>STOP</b>, kiedy pilot znajduje się w trybie <b>SELECT</b>. Aktualne przyporządkowanie kierunku ruchu zostanie przejęte</p> <p>a) przy ponownym wyjściu z trybu <b>SELECT</b> w dostrojonym pilocie</p> <p>lub</p> <p>b) poprzez naciśnięcie przycisku <b>PROG</b>, niedostrojony pilot zostanie przyporządkowany.</p> <p>Uruchamianie jest zakończone.</p> <p>Wykonać próbne podniesienie i opuszczenie osłony: napęd zatrzyma się automatycznie w położeniach końcowych i wykona krótki ruch.</p>

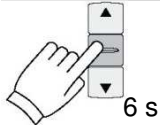
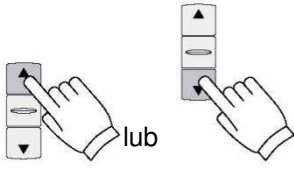

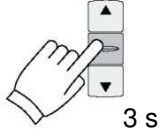

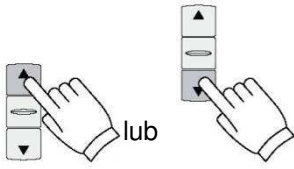

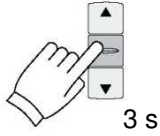

**Wskazówka do ustawień z punktu 5.2.:** Aby wykonać te ustawienia wybrać odbiornik za pomocą nadajnika w trybie **SELECT** (dioda LED miga powoli na pomarańczowo). Po wykonaniu ustawień napęd jest nadal połączony z nadajnikiem (patrz punkt 5.).

### 5.2.2. Ręczny tryb nastawczy, kasowanie i ręczne ustawianie punktów krańcowych

#### ➔W ruchu dolny punkt stały, górny punkt stały

Pojedyncze poruszenie się siłownika sygnalizuje ręczny tryb nastawczy.

W trybie ręcznym w pierwszej kolejności musi być ustawiony i zapisany dolny punkt krańcowy. Następnie należy podnieść osłonę do górnego punktu i zatwierdzić go.

Obsługa	Ruch
 6 s	Nacisnąć przycisk <b>STOP</b> pilota na 6 sekund. Napęd przechodzi w ręczny tryb nastawczy. Oba już ustawione położenia krańcowe zostaną skasowane.
 lub	 Za pomocą przycisku <b>W GÓRĘ</b> lub <b>W DÓŁ</b> opuścić osłonę do wybranego <b>dolnego</b> punktu krańcowego.
 3 s	 Nacisnąć przycisk <b>STOP</b> na 3 sekundy. Prawidłowe przyporządkowanie kierunków ruchu nastąpi po ustawieniu punktów krańcowych.
 lub	 Podnieść osłonę do wybranego <b>górnego</b> punktu krańcowego.
 3 s	 Nacisnąć przycisk <b>STOP</b> na 3 sekundy. Punkty krańcowe są już ustawione i klawisze są prawidłowo przyporządkowane do kierunków ruchu. Należy wykonać próbne podniesienie i opuszczenie osłony.
	<b>Wskazówka:</b> Możliwe, że nadajnik nie jest jeszcze dostrojony. Aby dostroić nadajnik, patrz punkt 5.2.4.

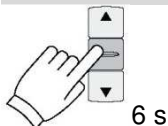
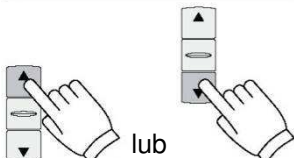
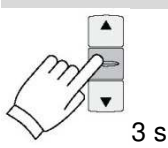

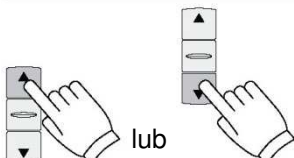


**Wskazówka do ustawień z punktu 5.2.:** Aby wykonać te ustawienia wybrać odbiornik za pomocą nadajnika w trybie **SELECT** (diody LED miga powoli na pomarańczowo). Po wykonaniu ustawień napęd jest nadal połączony z nadajnikiem (patrz punkt 5.).

### 5.2.3. Ręczny tryb nastawczy, kasowanie i ręczne ustawianie punktów krańcowych

#### ➔W ruchu dolny punkt stały, góra przeciążeniowo z poluzowaniem osłony

Pojedyncze poruszenie się siłownika sygnalizuje ręczny tryb nastawczy.

W trybie ręcznym w pierwszej kolejności musi być ustawiony i zapisany dolny punkt krańcowy. Następnie należy podnieść osłonę do odboju, aż siłownik wyłączy się automatycznie.

Obsługa	Ruch
 <p>6 s</p>	<p>Nacisnąć przycisk <b>STOP</b> pilota na 6 sekund. Napęd przechodzi w ręczny tryb nastawczy. Oba już ustawione położenia krańcowe zostaną skasowane.</p>
 <p>lub</p>	 <p>Za pomocą przycisku <b>W GÓRĘ</b> lub <b>W DÓŁ</b> opuścić osłonę do wybranego <b>dolnego</b> punktu krańcowego.</p>
 <p>3 s</p>	 <p>Nacisnąć przycisk <b>STOP</b> na 3 sekundy. Prawidłowe przyporządkowanie kierunków ruchu nastąpi po ustawieniu punktów krańcowych.</p>
 <p>lub</p>	 <p><b>Podnieść osłonę bez zatrzymywania do górnego odbojnika, siłownik zatrzyma się automatycznie.</b></p>
<p>Auto-Stop</p>	 <p>Punkty krańcowe są już ustawione i klawisze są prawidłowo przyporządkowane do kierunków ruchu. Należy wykonać próbne podniesienie i opuszczenie osłony.</p> <p><b>Wskazówka:</b> Możliwe, że nadajnik nie jest jeszcze dostrojony. Aby dostroić nadajnik, patrz punkt 5.2.4.</p>

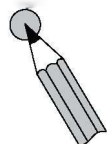


**Wskazówka do ustawień z punktu 5.2.:** Aby wykonać te ustawienia wybrać odbiornik za pomocą nadajnika w trybie **SELECT** (dioda LED miga powoli na pomarańczowo). Po wykonaniu ustawień napęd jest nadal połączony z nadajnikiem (patrz punkt 5.).

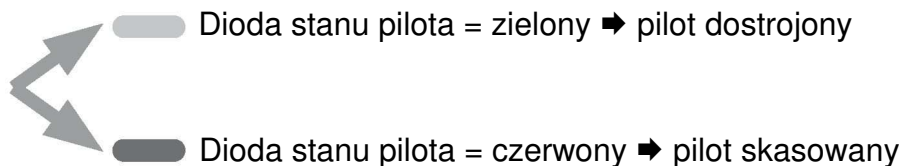
#### 5.2.4. Programowanie/kasowanie nadajników z pamięci napędu

W celu dostrojenia lub skasowania pilota należy wybrać właściwy kanał i nacisnąć przycisk **PROG** na 1 sekundę. Jeżeli dioda stanu zaświeci się w kolorze zielonym, oznacza to, że pilot jest dostrojony. Czerwony kolor diody oznacza, że pilot został skasowany.

**PROG**



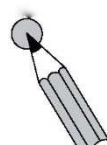
1 s



#### 5.2.5. Kasowanie listy pilotów w odbiorniku

W celu skasowania listy nadajników w odbiorniku należy nacisnąć przycisk **PROG** na nadajniku na 6 sekund. Wszystkie nadajniki, które były dostrojone do odbiornika zostały skasowane. Odbiornik zostanie wyprogramowany z nadajnika.

**PROG**



6 s

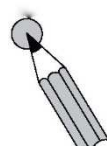
**Wskazówka: Prowadzi do komunikatu o błędzie w przypadku większej liczby dostrojonych nadajników!**

W przypadku sterowania tym odbiornikiem w trybie pracy poprzez jeszcze dostrojony nadajnik, nadajnik nie otrzymuje już odpowiedzi zwrotnej i potwierdza to komunikatem o błędzie.

#### 5.2.6. Przywrócenie ustawień fabrycznych odbiornika

W celu przywrócenia ustawień fabrycznych należy nacisnąć przycisk **PROG** na nadajniku na 9 sekund. Wszystkie ustawienia zostaną skasowane i powrócą do stanu fabrycznego. W pamięci siłownika zostaną skasowane dostrojone nadajniki i punkty krańcowe. Odbiornik zostanie wyprogramowany z nadajnika.

**PROG**



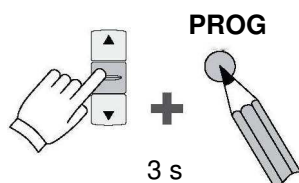
9 s

**Wskazówka: Prowadzi do komunikatu o błędzie w przypadku większej liczby dostrojonych nadajników!**

W przypadku sterowania tym odbiornikiem w trybie pracy poprzez jeszcze dostrojony nadajnik, nadajnik nie otrzymuje już odpowiedzi zwrotnej i potwierdza to komunikatem o błędzie.

#### 5.2.7. Tryb KONFIGURACJI (tylko dla przeszkolonego personelu)

W celu wprowadzenia odbiornika w tryb KONFIGURACJI należy nacisnąć równocześnie przyciski **STOP** i **PROG** na 3 sekundy.



**PROG**

**Wskazówka: Tylko dla przeszkolonego personelu!**

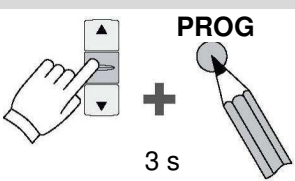




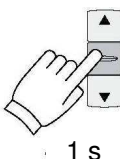




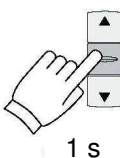







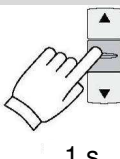

Zmiana ustawień konfiguracyjnych może prowadzić do uszkodzenia urządzenia, ponieważ mogą zostać wyłączone funkcje zabezpieczające.

Równoczesne naciśnięcie przycisków **STOP** i **PROG** na 3 sekundy pozwala na wcześniejsze opuszczenie trybu **KONFIGURACJI**.

### Konfiguracja za pomocą pilota bez wyświetlacza

Dioda stanu zaczyna powoli błyskać zielono lub czerwono. Pilot pokazuje pierwszy bit. Pierwszy bit jest pokazywany przez pojedyncze błysnięcie. Przyciskiem **W GÓRĘ** pierwszy bit zostaje ustawiony na 1 (dioda stanu zielona), a przyciskiem **W DÓŁ** na 0 (dioda stanu czerwona). Naciśnięcie przycisku **STOP** powoduje przejście do następnego bitu. Dioda stanu pokazuje drugi bit błyskając dwukrotnie zielono lub czerwono. Każde naciśnięcie przycisku **STOP** powoduje przejście do kolejnego bitu. Każdy bit może zostać ustawiony w sposób opisany powyżej. Częstotliwość błysnięć odpowiada pozycji bitu.

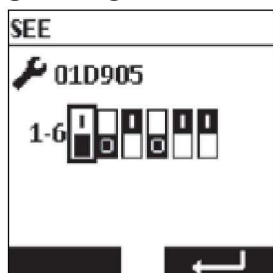
Po ustawieniu ostatniego bitu przez naciśnięcie przycisku **STOP** tryb **KONFIGURACJI** zostaje wyłączony. Dioda LED statusu mruga powoli na pomarańczowo. Pilot znajduje się w trybie **SELECT**.

Obsługa	Dioda statusu	LED	Ustawianie
 3 s	 zielony = 1 1x  czerwony y = 0		 = zielony = 1  = czerwony = 0
 1 s	 zielony = 1 2x  czerwony y = 0		 = zielony = 1  = czerwony = 0
 1 s	 zielony = 1 3x  czerwony y = 0		 = zielony = 1  = czerwony = 0
			
 1 s	 pomarańczowy		

### Konfiguracja za pomocą commeo Multi Send

Obsługa jest taka sama jak w przypadku pilotów bez wyświetlacza. Dioda stanu błyska nadal pomarańczowo. Na wyświetlaczu pokazuje się maska bitowa odbiornika. Przyciskiem na wyświetlaczu z prawej strony (symbol Enter) zapisuje się ustawienia.

SEE-RC



**Maska bitowa, stan fabryczny**

SEE-RC

Pozycja bitu	1	2	3	4	5	6
Funkcja odbiornika	A		B		D	F
Dioda stanu zielony/1	= 1		1		1	1
Dioda stanu czerwony/0	=	0		0		

**Ustawianie funkcji odbiorników**

A			Zastosowanie odbiornika
0	0	0	Żaluzja wewnętrzna (możliwe podłączenie czujników wiatru, deszczu, temperatury)
1			Żaluzja zewnętrzna
	0	0	
	1		Markiza/screen wewnętrzny (możliwe podłączenie czujników wiatru, deszczu, temperatury)
0		0	
1	1		Markiza/screen zewnętrzny
		0	
		1	Markiza sklepowa (bez funkcji słonecznych)
0	0		
1		1	Rolety (możliwe podłączenie czujników wiatru, deszczu, temperatury)
	0		
	1	1	Napęd do okien (brak możliwości podłączenia czujników)
0			
B Wejścia poboczne			
1	Tryb sygnału, sygnał alarmowy z wejść pobocznych		
	Tryb wyłącznika (napęd działa przy naciśniętym wyłączniku)		
0			
D Funkcja poluzowania przy wyłączniku przeciążeniowym w górnym punkcie krańcowym			
1	Funkcja poluzowania włączona		
	Funkcja poluzowania wyłączona		
0			
F Inteligentna ochrona przeciążeniowa przy podnoszeniu osłony do górnego punktu krańcowego			
1	Inteligentna ochrona przeciążeniowa włączona, urządzenie dopasowuje ochronę przeciążeniową		
	Inteligentna ochrona przeciążeniowa wyłączona, ochrona przeciążeniowa przy pełnym momencie obrotowym		
0			

### 5.3. Funkcje nadajnika

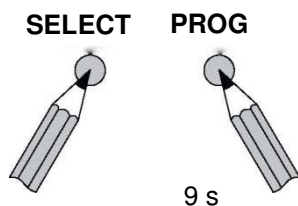
Nadajnik i odbiornik znajdują się w trybie ruchu.

#### Pozycje pośrednie

Ustawianie i wywoływanie pozycji pośrednich są opisane w instrukcji nadajnika.

#### Kasowanie listy odbiorników w pamięci nadajnika

W celu skasowania listy odbiorników w nadajniku należy nacisnąć równocześnie przyciski **SELECT** i **PROG** na 9 sekund. Wszystkie odbiorniki zostają wykasowane z pamięci nadajnika.



## 6. Uruchomienie ivo/ustawianie za pomocą pilota

### Uruchomienie ivo

Uruchomienie w systemie ivo można przeprowadzić każdym nadajnikiem ivo lub intronic, które są wyposażone w przyciski **W GÓRĘ**, **STOP** i **W DÓŁ**.



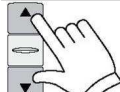
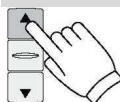
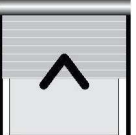
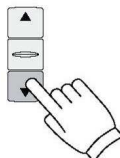
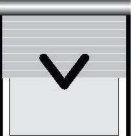
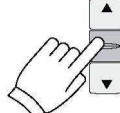
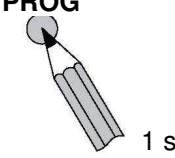
## 6.1. Ustawienie pozycji krańcowej i dostrajanie pierwszego nadajnika

### 6.1.1. Automatyczny tryb nastawczy

#### ➔W ruchu dolny punkt stały, góra przeciążeniowo z poluzowaniem osłony

W stanie fabrycznym siłownik po podłączeniu do systemu sterowania tylko przy pierwszym ruchu wykonuje dwukrotny przerywany ruch.

Do eksploatacji niezbędne są sztywne łączniki wałków / wieszaki-blokady i sztywne ograniczniki / listwy końcowe.

Obsługa	Ruch	
		<p>Podłączyć napięcie sieciowe.</p>
		<p>Nacisnąć jednocześnie na nadajniku przyciski <b>W GÓRĘ</b> i <b>W DÓŁ</b>. Nadajnik zostanie tymczasowo dostrojony do napędu.</p>
		<p>Jeśli kierunek ruchu napędu jest zgodny z informacjami "W górę" i "W dół" na nadajniku, uruchamianie jest zakończone.</p>
		<p>Wykonać próbne podniesienie i opuszczenie osłony: napęd zatrzyma się automatycznie w położeniach końcowych i wykona krótki ruch.</p>
 <p><i>klick-klick</i></p>		<p>Jeśli nie, można zmienić kierunek ruchu poprzez dwukrotne szybkie dotknięcie przycisku <b>STOP</b>, kiedy pilot jest tylko tymczasowo dostrojony w trybie iveo.</p>
<p><b>PROG</b></p>  <p>1 s</p>		<p>Po przyporządkowaniu pilota za pomocą dotknięcia przycisku <b>PROG</b> nastąpi przejęcie aktualnego przyporządkowania kierunku ruchu. Uruchamianie jest zakończone.</p> <p>Wykonać próbne podniesienie i opuszczenie osłony: napęd zatrzyma się automatycznie w położeniach końcowych i wykona krótki ruch.</p>

### 6.1.2. Ręczny tryb nastawczy, kasowanie i ręczne ustawianie punktów krańcowych



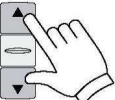
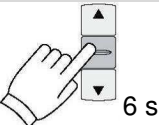
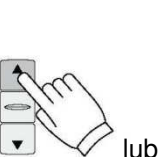
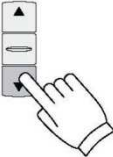
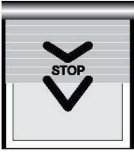
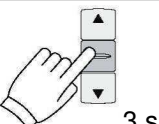
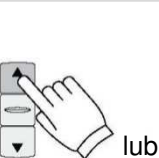
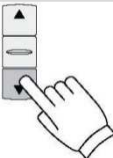

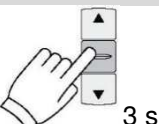
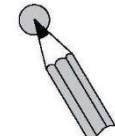
#### ➔ W ruchu dolny punkt stały, górny punkt stały

Pojedyncze poruszenie się siłownika sygnalizuje ręczny tryb nastawczy.

W trybie ręcznym w pierwszej kolejności musi być ustawiony i zapisany dolny punkt krańcowy. Następnie należy podnieść osłonę do górnego punktu i zatwierdzić go.

#### Uwaga!

Podłączać do sieci zawsze tylko jeden napęd radiowy - ten, który ma być zaprogramowany! Nie można jednocześnie zaprogramować kilku napędów.

Obsługa	Ruch
	 Podłączyć napięcie sieciowe.
	Nacisnąć jednocześnie na nadajniku przyciski <b>W GÓRĘ</b> i <b>W DÓŁ</b> . Nadajnik zostanie tymczasowo dostrojony do napędu.
 6 s	Nacisnąć przycisk <b>STOP</b> pilota na 6 sekund.
 lub 	 Za pomocą przycisku <b>W GÓRĘ</b> lub <b>W DÓŁ</b> opuścić osłonę do wybranego <b>dolnego</b> punktu krańcowego.
 3 s	Nacisnąć przycisk <b>STOP</b> na 3 sekundy. Prawidłowe przyporządkowanie kierunków ruchu nastąpi po ustawieniu punktów krańcowych.
 lub 	 Podnieść osłonę do wybranego <b>górnego</b> punktu krańcowego.
 3 s	Nacisnąć przycisk <b>STOP</b> na 3 sekundy. Punkty krańcowe są już ustawione i klawisze są prawidłowo przyporządkowane do kierunków ruchu. Należy wykonać próbne podniesienie i opuszczenie osłony.
<b>PROG</b>  1 s	Nacisnąć przycisk <b>PROG</b> na nadajniku. Nadajnik jest teraz na stałe dostrojony.

## 6.1.3. Ręczny tryb nastawczy, kasowanie i ręczne ustawianie punktów krańcowych

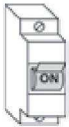

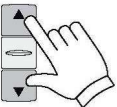
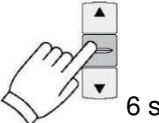
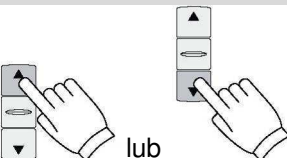
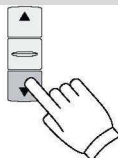
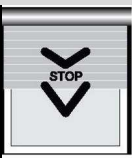
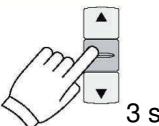

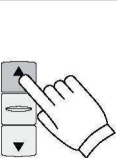
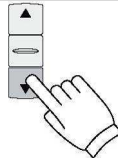

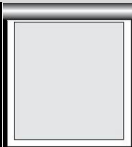
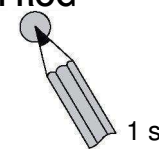
### ➔ W ruchu dolny punkt stały, góra przeciążeniowo z poluzowaniem osłony

Pojedyncze poruszenie się siłownika sygnalizuje ręczny tryb nastawczy.

W trybie ręcznym w pierwszej kolejności musi być ustawiony i zapisany dolny punkt krańcowy. Następnie należy podnieść osłonę do odboju, aż siłownik wyłączy się automatycznie.

#### Uwaga!

Podłączać do sieci zawsze tylko jeden napęd radiowy - ten, który ma być zaprogramowany! Nie można jednocześnie zaprogramować kilku napędów.

Obsługa	Ruch
	 Podłączyć napięcie sieciowe.
	Nacisnąć jednocześnie na nadajniku przyciski <b>W GÓRĘ</b> i <b>W DÓŁ</b> . Nadajnik zostanie tymczasowo dostrojony do napędu.
 6 s	Nacisnąć przycisk <b>STOP</b> pilota na 6 sekund.
 lub 	 Za pomocą przycisku <b>W GÓRĘ</b> lub <b>W DÓŁ</b> opuścić osłonę do wybranego <b>dolnego</b> punktu krańcowego.
 3 s	 Nacisnąć przycisk <b>STOP</b> na 3 sekundy. Prawidłowe przyporządkowanie kierunków ruchu nastąpi po ustawieniu punktów krańcowych.
 lub 	 <b>Podnieść osłonę bez zatrzymywania</b> do górnego odbojnika, siłownik <b>zatrzyma się automatycznie</b> .
Auto-Stop	 Punkty krańcowe są już ustawione i klawisze są prawidłowo przyporządkowane do kierunków ruchu. Należy wykonać próbne podniesienie i opuszczenie osłony.
 1 s	Nacisnąć przycisk <b>PROG</b> na nadajniku. Nadajnik jest teraz na stałe dostrojony.

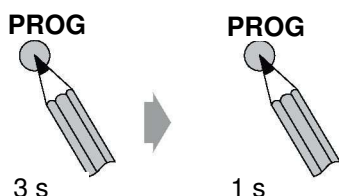


## 6.2. Dostrajanie nadajników/kanałów

### 6.2.1. Programowanie kolejnych nadajników/kanałów

Przycisnąć na 3 sekundy przycisk **PROG** nadajnika/kanału zapisanego w pamięci (poczekać aż napęd wykona ruch potwierdzający). Napęd znajduje się w trybie gotowości do dostrajania przez 1 minutę. Nacisnąć na 1 sekundę przycisk **PROG** nowego nadajnika/kanału. Nowy nadajnik/kanał jest teraz zaprogramowany.

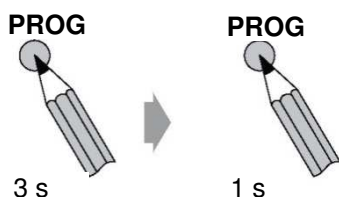
ZaprogramowanyNowy  
nadajnik/kanał nadajnik/kanał



### 6.2.2. Kasowanie nadajnika/kanałów

Przycisnąć na 3 sekundy przycisk **PROG** nadajnika/kanału zapisanego w pamięci (poczekać aż napęd wykona ruch potwierdzający). Napęd znajduje się w trybie gotowości do dostrajania przez 1 minutę. Nacisnąć na 1 sekundę przycisk **PROG** kasowanego nadajnika/kanału. Nadajnik/kanał jest skasowany.

ZaprogramowanyKasowany  
nadajnik/kanał nadajnik/kanał



## 6.3. Pozycje pośrednie

Ustawianie i wywoływanie pozycji pośrednich są opisane w instrukcji nadajnika.

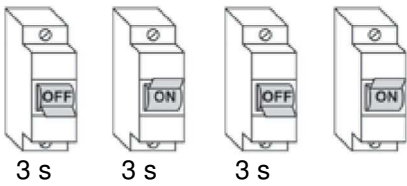
**6.4. Funkcje w trybie serwisowym (ustawianie za pomocą nadajnika)**

Aby móc wykonać poniższe ustawienia, należy wprowadzić napęd w tryb serwisowy, odłączając go w specjalny sposób od zasilania sieciowego.

Przestrzegać następujących punktów:

- Aby przejść do trybu serwisowego, musi być na stałe dostrojony jeden nadajnik.
- Wprowadzić w tryb serwisowy tylko napęd, który ma być ustawiany.
- Napęd pozostaje w trybie serwisowym przez 4 minuty.
- Aby wyprowadzić napęd z trybu serwisowego (np. gdy 3 napędy są podłączone do jednego zabezpieczenia), należy wykonać ruch napędem.

Bezpiecznik/złącze Hirschmann

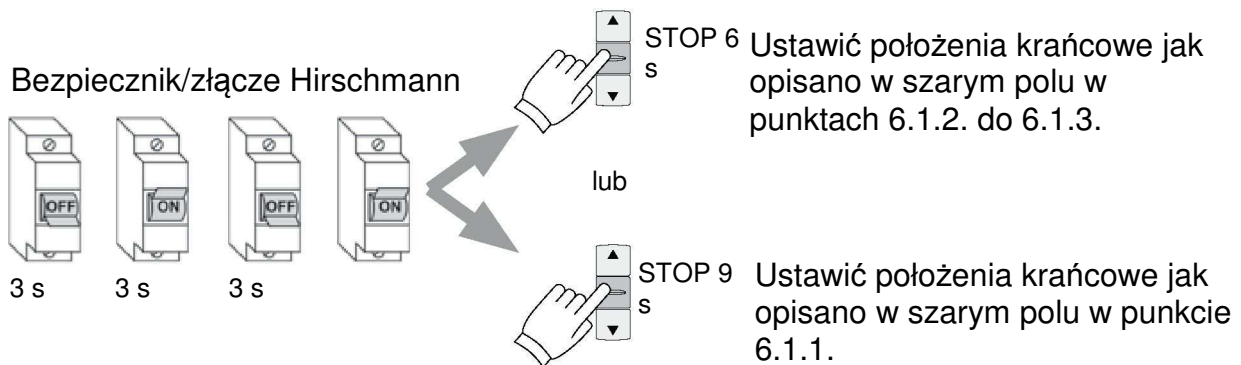


Napęd potwierdza tryb serwisowy krótkim ruchem w górę i w dół.

**6.5. Ustawianie położeń krańcowych za pomocą nadajnika**

Z trybu nastawczego wychodzi się tylko przez zaprogramowanie obu położeń krańcowych. Przyporządkowanie nadajników pozostaje bez zmian. Po ustawieniu położeń krańcowych napęd znowu znajduje się w normalnym trybie pracy.

Ustawić napęd w tryb serwisowy przez odłączenie go od zasilania sieciowego. Naciskając 6 (tryb nastawiania ręcznego)/9 (tryb nastawiania automatycznego) sekund przycisk **STOP** przyporządkowanego nadajnika można cofnąć napęd do stanu nastawczego (odczekać, aż kontrolka nadajnika zamiga dwu-/trzykrotnie). Następnie ustawić położenia krańcowe jak opisano w szarym polu w punktach 6.1.1. do 6.1.3.

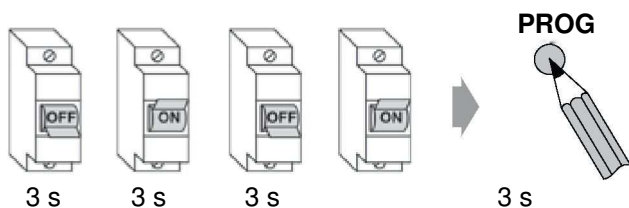


### 6.6. Dostrajanie nowego nadajnika w przypadku uszkodzenia lub braku nadajnika

Ma zastosowanie tylko w sytuacjach, gdy dostrojony nadajnik nie jest już dostępny (doszło do jego zgubienia lub uszkodzenia)!

Aby dostroić nowy nadajnik/kanał, należy wprowadzić napęd w tryb serwisowy, odłączając go od zasilania sieciowego. Następnie nacisnąć na 3 sekundy przycisk **PROG** nowego nadajnika. Wszystkie poprzednie nadajniki/kanały są wyprogramowane.

Bezpiecznik/złącze Hirschmann      Nowy nadajnik

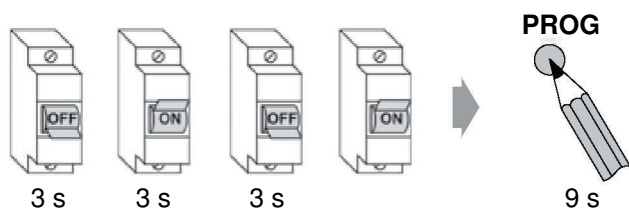


### 6.7. Resetowanie napędu do ustawień fabrycznych

Aby zresetować napęd do ustawień fabrycznych, należy wprowadzić go w tryb serwisowy, odłączając od zasilania sieciowego. Następnie nacisnąć na 9 s przycisk **PROG** na przyporządkowanym nadajniku.

W pamięci siłownika zostaną skasowane dostrojone nadajniki i punkty krańcowe.

Bezpiecznik/złącze Hirschmann      Przyporządkowany nadajnik

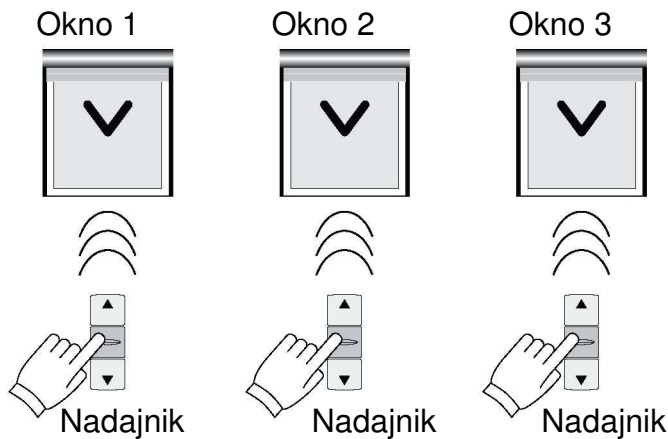
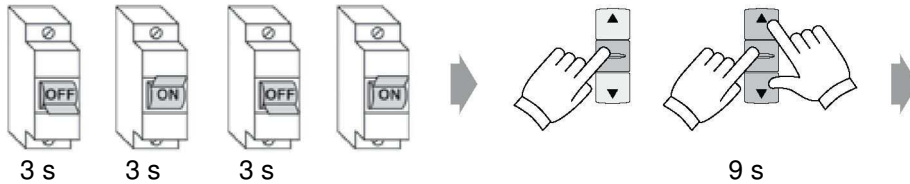


### 6.8. Podział na grupy

Jedna grupa to układ kilku napędów/odbiorników, którymi można sterować za pomocą jednego nadajnika/kanału. Po zakończeniu podziału na grupy nadajnik ten jest wyprogramowany. Podczas dzielenia na grupy każdy napęd/odbiornik wykonuje w ciągu ok. 2 minut losowo tylko jednokrotny, trwający 3 s ruch. Zatrzymanie napędu za pomocą dowolnego nadajnika powoduje dostrojenie tego nadajnika do tego napędu.

W nadajniku nacisnąć najpierw przycisk **STOP**, a następnie dodatkowo przyciski **W GÓRĘ** i **W DÓŁ**. Wszystkie trzy przyciski przytrzymać 9 sekund, aby uruchomić podział na grupy (odczekać, aż kontrolka nadajnika zamiga trzy razy). Krótkim ruchem napęd potwierdza aktywację podziału na grupy. Następnie każdy napęd wykonuje w ciągu 2 minut losowy, trwający 3 s ruch. W ciągu tych 3 s zatrzymać ruch napędu przyciskiem **STOP** na nadajniku przeznaczonym do dostrojenia z napędem. Tym samym nadajnik zostaje dostrojony do napędu, a napęd/odbiornik wychodzi z trybu podziału na grupy.

## Bezpiecznik/złącze Hirschmann



W ciągu 2 minut napęd wykonuje losowo krótki, trwający 3 s ruch. W tym czasie należy zatrzymać napęd przynależnym nadajnikiem.

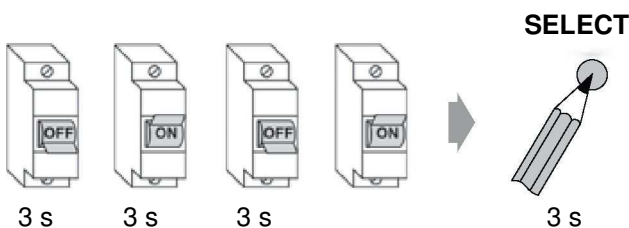
Jeżeli napędy nadal pracują w jednej grupie, powtórzyć proces z tymi napędami.

Jeżeli nie wykonano dostrojenia nadajnika przyciskiem **STOP** i żaden inny nadajnik nie jest dostrojony do napędu, można nadajnik ten ponownie dostroić przez jednoczesne naciśnięcie przycisków **W GÓRĘ** i **W DÓŁ**, a następnie przez naciśnięcie przycisku **PROG**.

## 6.9. Zmiana systemu radiowego na commeo

Aby zmienić system radiowy napędu pracującego z nadajnikami iveo, należy najpierw wprowadzić napęd w tryb serwisowy, następnie wybrać napęd nadajnikiem commeo naciskając 3 s przycisk **SELECT**. Po wybraniu napędu wszystkie nadajniki iveo są wyprogramowane.

## Bezpiecznik/złącze Hirschmann



## 7. Dane techniczne

Typ	Moment obrotowy Nm	Prędkość obrotu 1/min	Pobór prądu [A]	Moc [W]
1/10	10	15	0,45	105
2/7	7	17	0,41	95
2/10	10	17	0,45	105
2/15	15	17	0,66	152
2/20	20	17	0,75	172
2/30	30	17	0,95	220
2/40	40	17	1,50	345
2/50	50	12	1,50	345

Nie wszystkie typy napędów są dostępne we wszystkich seriach i momentach obrotowych. Napędy BR 2 mają przewód połączeniowy z wtyczką. Napędy BR 1 i BR 3 mają standardowo przewód sieciowy długości 2,5 m, który jest na stałe zainstalowany i **nie można** go zmieniać!

Dane dotyczące długości i jakości przewodów w napędach BR1, BR2 i BR3 można wybrać zgodnie z katalogiem.

Przewody połączeniowe należy zamawiać osobno.

Zasięgnąć informacji w przypadku podłączenia z użyciem specjalnych złączy wtykowych.

### Dane techniczne wszystkich siłowników:

Napięcie nominalne 230 V AC/50 Hz

Pobór energii w trybie 0,5 W

stand-by:

Stopień ochrony IP 44

Czas pracy: 4 min.

Częstotliwość: 868,1 i 868,3 MHz

Max. moc sygnału: 10 mW

Maksymalny zasięg sygnału radiowego w budynku wynosi do 25 m, natomiast na wolnej przestrzeni do 350 m.

Zastrzega się możliwość wprowadzenia zmian technicznych.

## 8. Ogólne oświadczenie zgodności

Firma SELVE GmbH & Co. KG oświadcza niniejszym, że siłownik SEE-RC jest zgodny z podstawowymi wymogami oraz innymi ważnymi przepisami dyrektyw 2006/42/WE, 2014/53/EU i 2014/30/EU. Oświadczenie zgodności znajduje się do wglądu na stronie [www.selve.de](http://www.selve.de).



## 9. Wykrywanie błędów

Problem	Przyczyna	Usunięcie
Siłownik radiowy nie działa	Nieprawidłowe podłączenie zasilania	Sprawdzić podłączenie elektryczne
	Brak dostrojonego nadajnika	Dostroić pilot
	Nadajnik jest poza zasięgiem lub ma wyczerpane baterie	Przybliżyć nadajnik lub wymienić baterie
		Dostroić nowy nadajnik
	Zadziałał wyłącznik termiczny	Odczekać 5 do 20 minut
	Dostrojono nieprawidłowy system radiowy	Wyprogramować wszystkie nadajniki nieprawidłowego systemu radiowego, odłączyć od zasilania sieciowego i dostroić nowy nadajnik
Siłownik radiowy przy pierwszym uruchomieniu nie wykonuje żadnego ruchu	Nieprawidłowe podłączenie zasilania	Sprawdzić podłączenie elektryczne
	Siłownik ma już ustawione punkty krańcowe	Dostroić nadajnik, a następnie przywrócić ustawienia fabryczne
	Siłownik ma już ustawione punkty krańcowe i dostrojony nadajnik	Dostroić nowy nadajnik, a następnie przywrócić ustawienia fabryczne
Siłownik zatrzymał się sam przy opuszczaniu osłony	Zadziałał mechanizm rozpoznawania przeszkód	Usunąć przeszkodę, sprawdzić drogę ruchu osłony
Siłownik zatrzymał się sam przy podnoszeniu osłony	Zadziałała ochrona przeciążeniowa	Usunąć przeszkodę, sprawdzić drogę ruchu osłony, ewentualnie wymienić siłownik na silniejszy

## 10. Infolinia serwisowa SELVE

- Infolinia: Telefon 02351 925-299
- Instrukcje obsługi do pobrania pod adresem [www.selve.de](http://www.selve.de) lub przez zeskanowanie kodu QR



# **SELVE**

Technik, die bewegt

**SELVE GmbH & Co. KG**  
Werdohler Landstraße 286  
D-58513 Lüdenscheid  
Tel.: +49 2351 925-299  
Fax: +49 2351 925-111  
Internet: [www.selve.de](http://www.selve.de)  
E-mail: [info@selve.de](mailto:info@selve.de)